



賀撒納！
奉上主的名而來的，
應受讚頌！

3-28-2021 乙年聖枝主日

聖道禮儀

祝聖聖枝

福音：

聖瑪谷福音 十一，1~10

耶穌同門徒們走近耶路撒冷，來到橄欖山下的貝特法革和伯達尼，祂派了兩個門徒，對他們說：「你們到對面的村莊去。一進去，就會看見一匹從來沒有人騎過的驢駒，拴在那裡；把牠解開牽來。如果有人對你們說：「你們在做什麼？」你們就說：「主要用牠，但是祂會立刻把牠牽回來。」他們去了，看見一匹驢駒，拴在門外街道上，就把牠解開。在那裡站著的人群中，有人對他們說：「你們解開驢駒作什麼？」門徒就按照耶穌所吩咐的對他們說了；那些人就答應了他們。他們把驢駒牽到耶穌跟前，把自己的外衣搭在驢背上，耶穌就騎了上去。有許多人把自己的外衣，另有些人把從田間砍來的綠樹枝，鋪在路上。前呼後擁的人都喊著說：「賀撒納！奉上主的名而來的，應受讚頌！那要來的我們祖先達味之國，應受讚頌！賀撒納歸於至高天主！」

這是基督的福音

集禱經：

全能永生的天主，祢為使人取法謙遜的榜樣，令我們的救主取了人性，接受十字架的苦刑，求祢使我們服膺基督堅忍的教訓，分享祢復活的恩惠。

讀經一：

依撒意亞先知書五十，4~7

吾主上主賜給了我一個易於受教的口舌，使我到時候以言語援助疲倦的人。祂每天清晨喚醒我，使我像學徒一樣細聽。吾主上主開啟了我的耳，我沒有違抗，也沒有退避。我將自己的背轉給打擊我的人，把自己的面頰轉給扯我鬍鬚的人；面對侮辱和唾污，我沒有遮掩自己的臉。因為吾主上主援助我，所以我不以為羞恥；我板著臉，像一塊燧石，因為我知道我不會受侮辱。

這是天主的聖言

3-28-2021 乙年聖枝主日

答唱詠： 詠二一

答：

我的天主，我的天主，(禰為何捨棄 我？ 我的天主，我的天主)禰為何捨棄 我？

答：我的天主，我的天主，你為何捨棄我？

- 一、凡看見我的人都在譏笑我，都撇著嘴，搖著頭說：他既然信賴上主，上主就應解救他；上主既然喜愛他，就該救助他。答
- 二、成群的惡犬把我圍困，大批的歹徒向我逼近；他們穿透了我的手足，我的骨骼歷歷可數。答
- 三、他們瓜分了我的衣衫，為我的長袍抽籤。上主！求你不要遠離我；我的救主，求你速來援助我。答
- 四、我要向我的弟兄、宣揚你的名，在盛大的集會中、向你歌頌：敬畏上主的人，請讚美上主；雅格的後裔，請光耀上主；以色列的子孫，請敬畏上主！答

讀經二：

聖保祿宗徒致斐理伯人書二，6~11

耶穌基督雖具有天主的形體，卻沒有將自己與天主同等的地位，把持不捨，反而空虛自己，取了奴僕的形體，降生成人，與人相似。形態上完全與人一樣，祂自謙自卑，服從至死，且死在十字架上。因此，天主高高舉揚了祂，賜給祂一個名號，超越一切名號；使天上、人間和地下的一切，一聽耶穌的名號，都屈膝叩拜。眾口同聲都明認耶穌基督是主，以光榮天主聖父。

這是天主的聖言

福音前歡呼詞 斐二，8~9

答：基督，願光榮和讚頌歸於你

領：基督服從至死，且死在十字架上。因此，天主高高舉揚祂，賜給了祂一個名號，超越其他所有的名號。

答：基督，願光榮和讚頌歸於你

福音：(請聆聽) 瑪一四~一五

恭讀聖瑪爾谷福音

吾主耶穌基督受難史



St. Thomas Aquinas Church

1501 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, CA 91754

323-264-4448 (中文) stachinese@stampk.org



3-28-2021 乙年 聖枝主日

Holy Week Schedule



聖週禮儀聖事時間表： (星期四、星期五、星期六沒有早上平日彌撒)

- ★ 主教座堂聖油線上彌撒 3月29日(一)晚上 7:00pm 在 主教座堂網站(LACatholics.org)或臉書(cathedral) 舉行。本堂晚上 7:00pm 有中文彌撒。
- ★ 星期二(3/30)及星期三(3/31)早上 8:00am 本堂有英文彌撒。
- ★ 聖週四 4月1日 晚上 7:00pm 耶穌建立聖體聖事(三語)，彌撒後有朝拜聖體。
- ★ 聖週五 4月2日 耶穌受難日 (守大小齋) 下午 3:00pm(英)；5:00pm(西)；晚上 7:00pm(中)。
- ★ 聖週六(復活前夕) 4月3日 晚上 7:00pm 入門聖事(中英)。
- ★ 復活主日 4月4日 上午 9:25 彌撒中，將特別歡迎祝福全體新領洗者。(交回濟飯盒)

四旬期濟飯盒活動：四旬期間堂區為救濟貧窮人所分發之濟飯盒(Rice Bowl)，相信大家已累積自己的善心，請於下主日(4/4)復活主日將濟飯盒送回辦公室，幫助需要被幫助的人。

慕道班：每主日線上上課，18歲以上成人教友尚未領堅振者，亦歡迎參加慕道班課程，可於今年2021年復活節前夕(4/3)領受堅振聖事。敬邀還未認識天主的朋友參加！

聯繫：Henry 陳忠貴 626-2980236，Pearl 田素珍 425-466-5657。

每個主日晚上 7:00 pm-9:00 pm，Zoom ID: 879 9912 3203，Passcode: 1205

本主日主題：入門聖事前的準備。主講：劉振田 神父。

今年課程表，請上網查詢：http://www.chinesecatholic.org/sta_cca/rcia/

※請為候洗者祈禱：池鴻標，周清松，張玉學，何敏，梁美情，司徒日奏，司徒謝翠玉，田福玲。



Journey through
RCIA
THE RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS



3-28-2021 乙年 聖枝主日

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

※ 為避免接觸感染，這段期間不印製分發主日通訊經文單，若有需要每主日網上經文單的教友們，歡迎致電華人辦公室告知您的電子郵箱或微信號，我們將每主日為您發送。(中文線上 zoom Meeting ID: 3901142241)

彌撒場地：基於天候考量，本堂平日及週六早上的彌撒，返回堂內舉行，聖堂內需人數限制在 100 人以內。疫情期間，重大節慶(聖週)彌撒改在戶外藍棚下舉行。

聖週五(4/2)辦公室休假：復活主日(4/4)的經文單及彌撒意向最後截稿時間為，星期四(4/1)中午 12:00pm，有需要的教友請盡早通知，謝謝。

堂區捐款報告：本堂區上主日 3/21: \$5,318.00 元(短缺\$2,182 元)，平均堂區一週開銷約\$7,500 元，感謝大家支持教堂維持費與福傳工作！歡迎上網捐款 membership.faithdirect.net/CA779，或上堂區網站 STAMPK.org 點選 e Giving。謝謝大家的支持！

洛杉磯總教區 孩童青少年安全 關懷專欄：「你知道嗎？」

性侵行為 不是兩廂情願

「兩廂情願」這個專有名詞，意指一個人自由意願並理解同意雙方所做的事。當涉及性侵孩童的情況時，沒有孩子懂得你情我願或是同意與比自己年長很多的人進行不適當的行為，然而，性侵者卻可以巧妙地操控孩童，使其看起來就像孩童自己願意同意了，而其實只是受害者屈服在性侵者的權力威逼下，這就是為什麼大多數的性侵者是濫用權力得逞的，並使性侵者佔上風。欲獲得更多「早期辨別性侵者是關鍵重要的」相關信息，請上網 lacatholics.org/did-you-know/。

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

✚ 請為嚴重病人求健康：莊彩媚，Marian 王，殷齡霞，劉若珊，劉惠惠，王振宇，Thomas Carrozzo

✚ 請為病人求健康：王炫華，鄭 弘。

✚ 請為 黃曉琴，費卓爾 的所有需要祈禱。

✚ 請為新亡者的靈魂永安祈禱：劉謝璧君，李成碧。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：米蘭花 626-289-0744 或華人辦公室 323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧!阿們!

孫蘭，王海瀛，劉戊鏗，米蘭花，李玉偉，趙興立，陳三，金菲莉，佘王玉玉，張武雄，李碧玉，葉素貞修女，慧明，吳家盈，許斐德修女，徐岳五，劉惠惠，陳輝神父，雷洪貴，鄧美娟，張林秀卿，嚴奚慶舫，袁偉雄，王振宇，徐閻峻雲，曾良玉，張碧雲(澳門)。

蒙市 聖湯瑪斯堂 本週彌撒意向

感 恩

陳蘇、陳科全家(四)，Jeffrey 蔡及家人，林允錦及家人(六)，羅嬋雁及家人(四)，吳越璇(一)
楊少華、楊雪虹全家，杜桂香及家人(六)，余佩瑜及家人(八)，王燕樂全家(八)
趙麗，劉鎮邦、黑幼靜(六)，薛瑪利及家人(三)，黃小鳳(七)，陳明娟及家人，郭愛云(五)
鄭弘、黃曉琴(一)



求恩：(求平安、身體健康、工作順利...等)

楊曉春及家人(四)，吳嘉寶及家人(六)，陳家星(七)，鄒忠禮(三)，鄒麗文(三)，潘明勇(二)
余玥儒及家人(一)，陳明娟及家人，劉忻忻為妹妹劉惠惠(二)，蔡義峰及家人(五)
蔡家兄弟姐妹及家人(五)，那瑛及家人(二)
朱真真為兒子林聖迪求工作順利(一)
米蘭花求主降福學校和兒女孫輩們順利平安(四)
朱威、陳皓為朱尚恩(一)
谷睿珩為父親谷毅貴、母親米蘭花一切順利、姐姐谷睿瑄(二)
周芳芳、周清松(四)
王喃、呂鵬、張亞云、楊忠平、Aaron，Dorothy 全家，鄭漢俊及家人(五)
蔣俊育、朱萍為蔣熙文求學業工作順利(二)
黃小鳳為孫女 Cambria Slutsky(八)
Sandy 劉、Evelyn 劉(四)，何本義，何慧，余品英(一)，鄭弘為王炫華(一)





煉靈：(求靈魂永安、安息主懷、早升天國)



鄭弘追思新亡者李成碧(一)，張永安及家人追思先生、父親劉維鴻(二)
 梁炳權及家人追思大哥梁炳輝 靈魂永安早升天國(六)
 Anne Ng 與家人追思母親吳張其英(七)，王鄭紅追思媽媽路秀英(九)
 Jamis Wang(新同樂)追思陳桂芳(七)，Holly 追思公公黃海鵬(七)
 陳皓追思父親陳良(四)，陳君天、王傳進及家人追思父親陳植(六)
 慈悲祈禱小組追思喬媽媽薛后媛(三)，David, Maggie, Zoe, Evie 追思長輩喬薛后媛(六)
 陳美智追思長輩喬薛后媛(二)，Felicia 吳追思關月華(二)
 粵語聖母軍天主之母支團張騰芳、馮佩嫻追思杜國英(五)
 黃小鳳追思父親黃定成(三)，高明莉追思母親高史紹莊(三)
 羅思虹、羅嬋雁追思母親伯母黃維香(一)，王麗娜及姐妹追思哥哥王旭(十)
 黑幼靜、劉鎮邦追思教友顧喬芳姊妹(六)，楊智傑、尤秀芳率子女追思外公尤敬泉、外婆林翠珠(七)
 黃鳳瓊追思父親李源祥，母親周玉(二)，黃鳳瓊追思丈夫 **Simon** 黃兆銘(二)
 余玥儒及家人追思父親余乃文、公公林朝龍、母親張淑美、哥哥余美貴、余美戲、余宝平(十)
 Clara Dong 追思母親董漢三逝世 5 週年(一)，林麗珠及家人追思父親、公公李世恩
 林秀娟追思父親林其標、母親林依珠(五)，吳云嬌追思吳若瑟、姚瑪利亞(四)
 周稚傑、周王健華率子女追思父親周全、母親周劉智賢靈魂安息主懷(一)
 王萍及家人追思父親王長有，母親袁淑云，哥哥王強
 蔡家兄弟姐妹追思祖父蔡本根、祖母蔡魏加大、父親蔡傑南、母親蔡何蘭芳、
 大哥蔡義昆、大姐蔡少芳、二姐蔡少明、姪女蔡惠燕(五)
 陳正維、王燕寶追思父親陳健球、父親王錫棠、四哥王建榮(二)
 梅花 Strotman 率兒子 追思 先生、父親 **Robert Strotman** 鄭永祥
 谷睿玲及家人追思父親谷震宇逝世 18 週年、母親谷王愛君逝世 12 週年
 谷睿玲率子女景修、景齊、景治 追思 先生、父親陳亮月逝世 4 週年
 黑紀環及家人追思先生、父親黑幼虞、李祖瑩母親潘承嫻，Dr. William 陳及家人追思母親陳顧劍清
 薛瑞琴追思薛多瑪斯，何瑪利亞，薛若瑟，薛味增德，余若瑟，薛若望，余若瑟(五)
 薛瑪利追思薛氏、林氏、孫氏、余氏祖先(六)
 教友 追思 江貞德 修女、李志賢神父、林平華神父，林秀娟為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(九)
 楊雪虹為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(九)，Tom Chen 為眾嬰靈、眾煉靈祈禱
 吳越璇為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(一)，鄭美芳為 眾嬰靈、眾煉靈 祈禱

堂區辦公室聯繫

堂區辦公室: (323) 264-4447
華人辦公室: (323) 264-4448
堂區電子郵箱: sta91754@gmail.com
華人電子郵箱: stachinese@stampk.org
堂區網站: STAMPK.org
華人網站: chinesecatholic.org
傳 真: (323) 264-2524
禮堂租賃: (323) 264-4447 ext. 102

堂 區 職 員

Fr. John Kyebasuuta—本堂主任神父

FrJohn@stampk.org Ext. 108

Fr. Justin 劉振田神父—副本堂神父

FrJustin@stampk.org Ext. 106

Lorraine Melendez—堂區經理

LMelendez@stampk.org Ext. 103

Linda Almaguer—堂區秘書

LAlmaguer@stampk.org Ext. 102

Sherry 許容榕—華人辦公室職員 (一四五)

stachinese@stampk.org Ext. 104

Jessie 王 萍—華人辦公室職員 (一二三)

JWang@stampk.org Ext. 105

堂區孩童安全保護 - 323-264-4447

聖湯瑪斯小學

小學辦公室: (323) 261-6583

Stefanie Lutero - 校長

e-mail: SLutero@stampkschool.org

小學電子郵箱: info@stampkschool.org

網站: stampkschool.org

堂區宗教教育

辦公室: (323) 264-1338

Ana Martinez - 協調負責人

e-mail: stareligioused@stampk.org

彌撒時間表

星期六 Vigil 5:30 PM (英文)

星期日 8:00 AM (英文)

9:30 AM (中文)

11:30 AM (英文)

1:30 PM (西語)

3:00 PM (粵語)

星期一 7:00 PM (中文)

星期二 8:00 AM (英文)

星期三 8:00 AM (中文)

星期四 8:00 AM (英文)

7:00 PM (西語)

星期五 8:00 AM (英文)

四月份首週五適逢聖週五請參照聖週時間表

星期六 8:00 AM (英文)

Zoom Links & Passwords:

英文彌撒 Masses:

<https://us04web.zoom.us/j/311575271>

Meeting ID:311575271 Password: Mass

*週四早上 8 AM 英文彌撒:

<https://us02web.zoom.us/j/5897232327>

Meeting ID:5897232327 Password: 1501

西班牙語彌撒:

<https://us04web.zoom.us/j/912501465>

Meeting ID:912501465 Password: Misa

中文彌撒:

<https://zoom.us/j/3901142241>

Meeting ID: 3901142241

蒙市中文慕道班每週日晚上 7:00 pm

Meeting ID: 8799912203 Passcode: 1205